

ASOCIACIÓN FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ ELKARTEAREN ESTATUTUAK

LEHENENGO KAPITULUA

IZENA

1. artikulua.- 1.987ko ekainaren 5ean AS/A/00573/1987 erregistro-zenbakiarekin inskribatutako ASOCIACIÓN FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ ELKARTEAREN estatutu hauek aldatu egin dira, Euskadiko Elkarteei buruzko ekainaren 22ko 7/2007 Legean eta Elkartzeko Eskubidea arautzen duen martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera eta Euskal Herriaren Autonomia Estatutuaren 9. eta 10.13 artikuluetan azaltzen denarekin bat etorriz.

Elkartea honako arau hauen mende egongo da: aipatutako elkarteei buruzko legeak, Estatutu hauek (legearen aurkakoak ez badira), elkarrearen gobernu-organismoek behar bezala hartutako erabakiak (legearen edota estatutuen aurkakoak ez badira) eta Eusko Jaurlaritzak onesten dituen erregelamenduzko xedapenak (azken horiek osagarriak izango dira).

PROPOSATZEN DIREN HELBURUAK

2. artikulua.- Hona hemen Elkarrearen HELBURUAK:

Jazza zabaldu eta sustatzea musikazaleen artean.

Helburu horiek lortzeko, JARDUERA HAUEK egingo dira, ezarritako legezko betekizunak bete ondoren:

- Vitoria-Gasteiz Jazzaldia antolatzea
- Saio eta ekitaldi kulturalak antolatzea

Aurreko paragrafoan azaldutako jarduerak gorabehera, Elkarreak, bere xedeak betetzeko, honako hauek egin ahal izango ditu:

- a) Helburuak betetzeko edo horretarako baliabideak biltzeko era guztietako jarduera ekonomikoak gauzatzea.
- b) Era guztietako ondasunak edozein tituluren bidez eskuratzea eta edukitzea, eta mota guztietako egintzak eta kontratuak egitea.
- c) Nolanahiko ekintzak burutzea, betiere legeekin eta Estatutuekin bat etorriz.

ESTATUTOS DE LA ASOCIACIÓN FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ

CAPÍTULO PRIMERO

DENOMINACIÓN

Artículo 1.-

Los presentes Estatutos de la ASOCIACIÓN FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ con nº de Registro AS/A/00573/1987 inscrita con fecha 05 de junio de 1.987 han sido modificados de conformidad con lo establecido en la Ley 7/2007, de 22 de junio, de Asociaciones de Euskadi y la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación, de acuerdo con lo establecido en los artículos 9 y 10.13 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco.

Dicha Asociación se regirá por los preceptos de las citadas Leyes de Asociaciones, por los presentes Estatutos en cuanto no estén en contradicción con la Ley, por los acuerdos válidamente adoptados por sus órganos de gobierno, siempre que no sean contrarios a la Ley y/o a los Estatutos, y por las disposiciones reglamentarias que apruebe el Gobierno Vasco, que solamente tendrán carácter supletorio.

FINES QUE SE PROPONEN

Artículo 2.-

Los FINES de esta Asociación son:

La difusión y promoción del jazz entre los aficionados a la música.

Para la consecución de dichos fines se llevarán a cabo, previo el cumplimiento de los requisitos legales establecidos, las siguientes ACTIVIDADES:

- Organización del Festival de Jazz de Vitoria-Gasteiz.
- Organización de actuaciones y eventos culturales.

Sin perjuicio de las actividades descritas en el apartado anterior, la Asociación, para el cumplimiento de sus fines podrá:

- a) Desarrollar actividades económicas de todo tipo, encaminadas a la realización de sus fines o a allegar recursos con ese objetivo.
- b) Adquirir y poseer bienes de todas clases y por cualquier título, así como celebrar actos y contratos de todo género.
- c) Ejercitar toda clase de acciones conforme a las Leyes o a sus Estatutos.



Nahi izanez gero, J0D0Z-T1FEZ-VJD0 bilagailua erabili, dokumentu hau egiazkoa den ala ez jakin liteke egoitza elektronikoa honetan: <http://euskadi.eus/lokalizatzailea>

La autenticidad de este documento puede ser contrastada mediante el localizador J0D0Z-T1FEZ-VJD0 en la sede electrónica <http://euskadi.eus/localizador>

<u>HELBIDE SOZIALA</u>	<u>DOMICILIO SOCIAL</u>
3. artikulua.- Elkartearen helbide nagusia da: General Álava Kalea, 16zk, 6. solairua ezker atea, PK 01005 Elkartek beste lokal batzuk ere eduki ditzake Araban, Batzar Orokorrak hala erabakitzen badu.	Artículo 3.- El domicilio principal de esta Asociación estará ubicado en la calle General Álava nº 16, piso 6º, puerta izquierda de Vitoria-Gasteiz, C.P. 01005 La Asociación podrá disponer de otros locales en la provincia de Álava/Araba, cuando lo acuerde la Asamblea General.
<u>IRAUPENA ETA IZAERA DEMOKRATIKOA</u>	<u>DURACIÓN Y CARÁCTER DEMOCRÁTICO</u>
4. artikulua.- Elkarte iraunkorra izateko eratu da, eta, IV. kapituluaren esaten den bezala, Ezohiko Batzar Orokorrean hartutako erabaki bidez baino ezingo da desegin, edo legeetan aurreikusitako arrazoien bidez. Elkartearen funtzionamendua eta barne-antolamendua demokratikoa izango da, eta pluraltasuna erabat errespetatuko da. Erabat deusezak izango dira elkartzeko oinarritzko eskubidearen alderdietako edozein betetzen ez duten itunak, estatutu-xedapenak eta erabakiak.	Artículo 4.- La Asociación se constituye con carácter permanente, y sólo se disolverá por acuerdo de la Asamblea General Extraordinaria según lo dispuesto en el Capítulo VI o por cualquiera de las causas previstas en las Leyes. La organización interna y el funcionamiento de la Asociación deberán ser democráticos, con pleno respeto al pluralismo. Serán nulos de pleno derecho los pactos, disposiciones estatutarias y acuerdos que desconozcan cualquiera de los aspectos del derecho fundamental de asociación.
<u>BIGARREN KAPITULUA</u>	<u>CAPÍTULO SEGUNDO</u>
<u>AGINTE ETA ADMINISTRAZIO ORGANOAK</u>	<u>ÓRGANOS DE GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN</u>
5. artikulua.- Elkartearen agintea eta administrazioa kide anitzeko organo hauen esku egongo da: d) Bazkideen Batzar Orokorra izango da organo gorena. e) Zuzendaritza Batzordea izango da kide anitzeko zuzendaritza-organoa iraunkorra.	Artículo 5.- El gobierno y administración de la Asociación estarán a cargo de los siguientes órganos colegiados: d) La Asamblea General de Socios/as, como órgano supremo. e) La Junta Directiva, como órgano colegiado de dirección permanente.
<u>BATZAR OROKORRA</u>	<u>LA ASAMBLEA GENERAL</u>
6. artikulua.- Batzar Orokorra bazkide guztiek osatzen dute, eta organo honen bidez adierazten dira bazkideen nahiak. Hona Batzar Orokorraren ahalmenak: a) Elkartearen jarduera-plan orokorra onartzea. b) Urteko kontuak eta hurrengo ekitaldiko aurrekontua aztertu eta onartzea. c) Zuzendaritza Batzordearen kudeaketa onartzea. d) Estatutuak aldatzea. e) Elkarte desegitea. f) Lehendakaria, idazkaria, diruzaina eta kide anitzeko aginte-organoko gainontzeko kideak, baldin badaude, izendatzea eta kargutik kentzea; eta horiek guztiak ikuskatu eta kontrolatzea. g) Beste elkarte batzuekin batera	Artículo 6.- La Asamblea General, integrada por la totalidad de socios/as, es el órgano de expresión de la voluntad de éstos/as. Son facultades de la Asamblea General: a) Aprobar el plan general de actuación de la asociación b) El examen y la aprobación de las cuentas anuales y del presupuesto del ejercicio siguiente. c) Aprobar la gestión de la Junta Directiva d) La modificación de estatutos. e) La disolución de la asociación. f) La elección y el cese del presidente o la presidenta, del secretario o la secretaria, del tesorero o la tesorera y, si lo hubiere, de los demás miembros del órgano de gobierno colegiado, así como su supervisión y control. g) Los actos de federación y

	federazioak eta konfederazioak osatzea, edota horietatik ateratzea. h) Ondasun higiezinak erabili edo besterentzeko erabakiak hartzea. i) Aginte-organoko kideei ordaintzeko erabakia hartzea, hala badagokio. j) Kuota arruntak eta bereziak ezartzea. Ahalmen hau, hala ere, Batzar Orokorrak aginte-organuari eskuordetu diezaioke horretarako bereziki hartutako erabakiaren bidez. k) Bazkideak behin betiko kanporatzeko erabakia hartzea. l) Beste organo sozialen bati esleitu gabeko beste edozein eskumen.		confederación con otras asociaciones, o el abandono de alguna de ellas. h) La aprobación de la disposición o enajenación de bienes inmuebles. i) El acuerdo de remuneración de los miembros del órgano de gobierno, en su caso. j) La fijación de las cuotas ordinarias o extraordinarias, si bien esta facultad podrá ser delegada por la Asamblea General al órgano de gobierno mediante acuerdo expreso. k) La adopción del acuerdo de separación definitiva de las personas asociadas. l) Cualquier otra competencia no atribuida a otro órgano social.
7. artikulua.-	Batzar Orokorrak ohiko bilkurak eta ez-ohiko bilkurak egingo ditu.	Artículo 7.-	La Asamblea General se reunirá en sesiones ordinarias y extraordinarias.
8. artikulua.-	Batzar Orokorrak gutxienez urtean behin egin beharko du ohiko bilkura, 7. artikuluko a), b) eta c) apartatueta zehaztutako erabakiak hartze aldera.	Artículo 8.-	La Asamblea General deberá ser convocada en sesión ordinaria, al menos una vez al año, a fin de adoptar los Acuerdos previstos en el artículo 7º-a), b) y c).
9. artikulua.-	Batzar Orokorra Zuzendaritza Batzordeak erabakitzen duenean bilduko da ezohiko bilkuran, bere ekimenez edota bazkideen % 25ek eskatu duelako. Bilkura eskatzeko arrazoiak eta helburuak azaldu beharko dira baina, nolabai ere, honako gaiak aztertze eta erabakitzeko bilduko da: a) Estatutuak aldatzeko. b) Elkartea desagieteko.	Artículo 9.-	La Asamblea General se reunirá en sesión extraordinaria cuando así lo acuerde la Junta Directiva, bien por propia iniciativa, o porque lo solicite el 25% de las personas asociadas, indicando los motivos y fin de la reunión y, en todo caso, para conocer y decidir sobre las siguientes materias: a) Modificaciones Estatutarias. b) Disolución de la Asociación.
10. artikulua.-	Batzar Orokorra biltzeko deialdiak idatziz egin behar dira. Bilkuren tokia, eguna eta ordua adierazi beharko dira, bai eta gai-zerrenda ere, eztabaidatuko diren gaien aipamen zehatzarekin. Deialdia egiten denetik gutxienez hamar egun pasatu beharko dira bilkura lehen deialdian egiteko. Hala badagokio, bigarren deialdiaren data eta ordua ere adieraz daitezke. Dena dela, deialdi batetik bestera gutxienez ordu erdiko tartea utzi beharko da. Batzar Orokorrak, ohikoak nahiz ezohikoak, lehenengo deialdian balio osoz eratuta egongo dira botoa emateko eskubidea duten bazkideen gehiengoa badago, dela bertaratu direlako, telematikoki daudelako edo botoa ordezkaturik dutelako; eta bigarren deialdian, botoa emateko eskubidea duten bazkideen herena badago.	Artículo 10.-	Las convocatorias de las Asambleas Generales se realizarán por escrito expresando el lugar, día y hora de la reunión, así como el orden del día con expresión concreta de los asuntos a tratar. Entre la convocatoria y el día señalado para la celebración de la Asamblea en primera convocatoria habrán de mediar al menos diez días, pudiendo así mismo hacerse constar si procediera, la fecha y hora en que se reunirá la Asamblea en segunda convocatoria, sin que entre una y otra pueda mediar un plazo inferior a media hora. Las Asambleas Generales, tanto ordinarias como extraordinarias, quedarán válidamente constituidas en primera convocatoria, cuando concurran a ella la mayoría de los asociados con derecho a voto, ya sea presencial, delegada o telemáticamente, y en segunda convocatoria un tercio de las personas asociadas con derecho a voto.

11. artikulua.-	Batzar Orokorraren erabakiak gehiengo soilez hartuko dira, hau da, bertaratuen, telematikoki dauden nahiz ordezkatuak baiezko botoak ezezkoak baino gehiago direnean. Dena den, bertaratutakoen, telematikoki dauden edo ordezkatuak gehiengo osoa beharko da (erdia + 1), honako erabaki hauek hartzeko: a) Elkartea desagitea. b) Estatutuak aldatzea. c) Ondasunak erabili edo besterentzea. d) Ordezkaritza-organoko kideei ordaintzea.	Artículo 11.-	Los acuerdos de la Asamblea General se adoptarán por mayoría simple de las personas presentes, representadas o por medios telemáticos, cuando los votos afirmativos superen a los negativos. No obstante, requerirán una mayoría absoluta (mitad + 1) de las personas presentes o representadas o que participen telemáticamente, los siguientes acuerdos: a) La disolución de la asociación. b) La modificación de estatutos c) La disposición o enajenación de bienes. d) La remuneración de los miembros del órgano de representación.
12. artikulua.-	Bazkideek beste edozein bazkideri eman ahalko diote beraiek ordezkatzeko ahalmena batzar orokorretan. Ordezkaritza hori emateko baimena idatzirik egin beharko da eta batzordeko idazkariak saioa hasi aurretik eduki beharko du. Elkartearen egoitza dagoen herritik kanpo bizi diren bazkideek ordezkariak beste norbaiten esku uzteko agiria postaz, posta elektronikoz edo beste bide telematikoki bat baliatuz bidali dezakete. <u>ZUZENDARITZA BATZORDEA</u>	Artículo 12.-	Los socios/as podrán otorgar su representación, a los efectos de asistir a las Asambleas Generales, en cualquier otro socio/a. Tal representación se otorgará por escrito, y deberá obrar en poder del Secretario/a de la Asamblea antes de celebrarse la sesión. Los socios/as que residan en ciudades distintas a aquella en que tenga su domicilio social la Asociación, podrán remitir por correo postal, por correo electrónico o por otro medio telemático el documento que acredite la representación. <u>LA JUNTA DIRECTIVA</u>
13. artikulua.-	Zuzendaritza Batzordea da Batzar Orokorraren xedapen eta gidalerroei jarraituz elkartearen interesak kudeatu eta ordezkatzeko dituen organoa. Bazkideek baino ezingo dute osatu ordezkariak-organoa. Honako hauek osatzen dute Zuzendaritza Batzordea: ☒Lehendakaria ☒Idazkaria ☒Diruzaina ☒Lehendakariordea ☒Batzorkideak, gehienez: 10 Diruzainaren kargua lehendakariorde edo idazkari izendatu den pertsonak berak bete dezake.	Artículo 13.-	La Junta Directiva es el órgano de representación que gestiona y representa los intereses de la asociación, de acuerdo con las disposiciones y directrices de la Asamblea General. Sólo podrán formar parte del órgano de representación los asociados. La Junta Directiva estará integrada por: ☒Presidente/a ☒Secretario/a ☒Tesorero/a ☒Vicepresidente/a ☒Vocales Número máximo:10 El cargo de Tesorero/a puede ser desempeñado por la misma persona que sea elegida Secretario/a.
14. artikulua.-	Zuzendaritza Batzordeko kideren bat bilera horietara agertzen ez bada sei hilabetez, bidezko arrazoirik gabe, dagokion kargua utzi egin beharko du. Zuzendaritza Batzordeko kideek Zuzendaritza Batzordearen bileretan parte hartu ahal izango dute bertan bertaratuta, Batzordeko beste kide bati eskuordetza emanda hark ordezkari, edo bitarteko telematikoki bidez.	Artículo 14.-	La falta de asistencia a las sesiones de la Junta Directiva señaladas, de los/as miembros de la Junta, durante 6 meses consecutivos sin causa justificada, dará lugar al cese en el cargo respectivo. Los miembros de la Junta Directiva podrán asistir a las reuniones de la Junta Directiva personalmente, por representación mediante delegación en otro miembro de la Junta o por medios telemáticos.
15. artikulua.-	Batzar Orokorrak hautatuko ditu Zuzendaritza Batzordeko kargudunak. Kargu horiek lau urterako izendatuko	Artículo 15.-	Los cargos que componen la Junta Directiva, se elegirán por la Asamblea General y durarán un periodo de cuatro

	dira Batzordeak berariaz errebokatu ezean. Kargudun berbera behin eta berriro hautatu ahal izango da.		años, salvo revocación expresa de aquélla, pudiendo ser objeto de reelección.
16. artikulua.-	Pertsona fisikoek zein pertsona juridikoen ordezkariak baldintza hauek bete beharko dituzte Zuzendaritza Batzordeko kide izateko: a) Adin nagusikoa izatea, eskubide zibil guztien jabe izatea, eta indarrean dauden legeetan ezarritako bateraezintasun-arrazoirik ez izatea. b) Estatutuaren aurreikusitako moduan izendatua izatea. c) Erakundeko bazkidea izatea.	Artículo 16.-	Para pertenecer a la Junta Directiva serán requisitos indispensables para las personas físicas y para los representantes de las personas jurídicas a) Ser mayor de edad, estar en pleno uso de los derechos civiles y no estar incurso en los motivos de incompatibilidad establecidos en la legislación vigente. b) Ser designado/a en la forma prevista en los Estatutos. c) Ser socio/a de la Entidad.
17. artikulua.-	Zuzendaritza Batzordeko kide izateko, lehendabizi, Batzorde Orokorra izangaia hautatu behar du, eta, gero, izendatu horrek kargua onartu behar du. Zuzendaritza Batzordeko kideen dieta eta gastuak ordaintzea erabaki dezake Batzar Orokorra.	Artículo 17.-	El cargo de miembro de la Junta Directiva se asumirá cuando, una vez designado/a por la Asamblea General, se proceda a su aceptación o toma de posesión. La Asamblea General podrá establecer, en su caso, el abono de dietas y gastos de los miembros de la Junta Directiva.
18. artikulua.-	Zuzendaritza Batzordeko kideek beren kargua utziko dute honelakorik gertatuz gero: a) Agintaldia bukatzea. b) Dimisioa ematea. c) Bazkide izateari uztea, edo kargua betetzeko ezintasun-arrazoiak izatea. d) Estatutu hauetako 16. artikulua aplikatuz, Batzar Orokorra kargua errebokatzea erabakitzea. e) Heriotza. Baldin eta kargua uzteko arrazoia a) apartatuan agertzen dena bada, Zuzendaritza Batzordeko kideek jardunean jarraituko dute Batzar Orokorra berriro bildu arte. Batzar horretan aukeratuko dira kargudun berriak. Arrazoia b), c), d) eta e) apartatuaren jasotakoa bada, berriz, Zuzendaritza Batzordeak norbait izendatuko du hutsik gelditutako kargua behin-behinean betetzeko du, eta Batzar Orokorra erabakiko du izendapena onetsi ala ez. Errebokatu egiten badu, dagokion kargu-izendapena egingo du. Organo honen osakeran egiten diren aldaketa guztien berri emango zaio Elkartearen Erregistroari.	Artículo 18.-	Los miembros de la Junta Directiva cesarán en los siguientes casos: a) Expiración del plazo de mandato. b) Dimisión. c) Cese en la condición de socio/a, o incursión en causa de incapacidad. d) Revocación acordada por la Asamblea General en aplicación de lo previsto en el artículo 16 de los presentes Estatutos. e) Fallecimiento. Cuando se produzca el cese por la causa prevista en el apartado a), los miembros de la Junta Directiva continuarán en funciones hasta la celebración de la primera Asamblea General, que procederá a la elección de los nuevos cargos. En los supuestos b), c), d) y e), la propia Junta Directiva proveerá la vacante mediante nombramiento provisional, que será sometido a la Asamblea General para su ratificación o revocación, procediéndose, en este último caso, a la designación correspondiente. Todas las modificaciones en la composición de este órgano serán comunicadas al Registro de Asociaciones.
19. artikulua.-	Hona Zuzendaritza Batzordearen eginkizunak: a) Elkartearen eguneroko kudeaketaz arduratzea, Batzar Orokorren jarraibideekin bat etorriz eta haren	Artículo 19.-	Las funciones de la Junta Directiva son: a) Dirigir la gestión ordinaria de la Asociación, de acuerdo con las directrices de la Asamblea General y

	kontrolpean. b) Elkartek aurrera eramango dituen ekintzen egitaraua egitea. c) Gastu eta sarriren urteko aurrekontua eta aurreko urteko kontuen egoera-orria Batzar Orokorrari aurkeztea, hark onar ditzan. d) Batzar Orokorraren bileretako gai-zerrendak egitea, eta ohiko nahiz Ezohiko Batzar Orokorrarako deialdiak adostea. e) Bazkideek egiten dituzten proposamen eta iradokizunei erantzutea eta horien inguruan hartu beharreko neurriak hartzea. f) Estatutu hauetako aginduak interpretatzea eta Estatutuetako hutsuneak betetzea, betiere elkarteen inguruan indarrean dauden legeekin bat etorriz. g) Batzar Orokorrak berariazko erabakien bidez ematen dizkion eskumenak erabiltzea, betiere ez badira haren eskumen eskusibokoak.		bajo su control. b) Programar las actividades a desarrollar por la Asociación. c) Someter a la aprobación de la Asamblea General el presupuesto anual de gastos e ingresos, así como el estado de cuentas del año anterior. d) Confeccionar el Orden del Día de las reuniones de la Asamblea General, así como acordar la convocatoria de las Asambleas Generales ordinarias y extraordinarias. e) Atender las propuestas o sugerencias que formulen los socios/as, adoptando al respecto, las medidas necesarias. f) Interpretar los preceptos contenidos en estos Estatutos y cubrir sus lagunas, sometiéndose siempre a la normativa legal vigente en materia de asociaciones. g) Ejercitar aquellas competencias que le otorgue la Asamblea General mediante acuerdo expreso, siempre que no sean de su exclusiva competencia.
20. artikulua.-	Zuzendaritza Batzordearen bilkurak egingo dira lehendakariak erabaki edo batzordekide batek eskatzen duenean. Bilkurako buru lehendakaria izango da, ez balego, lehendakariordea, halakorik balego; eta horien faltan, batzordekide zaharrena. Batzordeak hartutako erabakiak baliozkoak izateko, bertaratu diren batzordekideen, ordezkaturakoen eta telematikoki parte hartzen dutenen gehiengoak aldeko botoa eman behar du. Horretarako, gutxienez batzordekideen kopuruaren erdiak parte hartu beharko du bilkuran. Berdinketarik egonez gero, lehendakariaren kalitateko botoa izango da erabakiko duena. Idazkariak bilera-aktak egingo ditu eta akta horiek gero dagokion liburuan transkribatuko dira.	Artículo 20.-	La Junta Directiva celebrará sus sesiones cuantas veces lo determine la Presidencia, bien a iniciativa propia, o a petición de cualquiera de sus componentes. Será presidida por el/la Presidente/a, y en su ausencia, por el/la vicepresidente/a, si lo hubiera, y en ausencia de ambos, por el/la miembro de la Junta que tenga más edad. Para que los acuerdos de la Junta sean válidos, deberán ser adoptados por mayoría de votos presenciales, delegados o emitidos telemáticamente, requiriéndose la presencia de la mitad de los/las miembros. En caso de empate, el voto del Presidente será de calidad. De las sesiones, el/la Secretario/a levantará acta que se transcribirá al Libro correspondiente.
	<u>ZUZENDARITZA BATZORDEKO KIDEAK</u> <u>LEHENDAKARIA</u>		<u>CARGOS DE LA JUNTA DIRECTIVA</u> <u>PRESIDENCIA</u>
21. artikulua.-	Elkarteko lehendakariak bere gain hartuko du elkartearen legezko ordezkaritza, eta Zuzendaritza Batzordeak eta Batzar Orokorrak hartutako erabakiak gauzatuko ditu. Era berean, aipaturiko bi organo horietako lehendakaria izango da.	Artículo 21.-	El/La Presidente/a de la Asociación asume la representación legal de la misma, y ejecutará los acuerdos adoptados por la Junta Directiva y la Asamblea General, cuya presidencia ostentará respectivamente.
22. artikulua.-	Lehendakariak honako ahalmen hauek izango ditu: a) Zuzendaritza Batzordearen eta Batzar Orokorraren bilera-deiak egitea, bileretan sortzen diren	Artículo 22.-	Corresponderán al Presidente/a las siguientes facultades: a) Convocar y levantar las sesiones que celebre la Junta Directiva y la Asamblea General, dirigir las

	eztabaidak bideratzea, eta botoberdinketa gertatuz gero kalitatebotoarekin erabakitzea. b) Elkaratearen ekintzen egitasmoa Zuzendaritza Batzordeari proposatzea eta elkaratearen zereginak bultzatu eta bideratzea. c) Balio osoz erabakitako ordainketak egiteko agintzea. d) Sortzen diren premiazko arazoak konpontzea, egiten den lehenengo bilkuran Zuzendaritza Batzordeari horren berri emanaz. e) Indarreko Elkarateen Legeak eta Batzar Orokorrak berariazko erabaki bidez ematen dizkion eskumenak erabiltzea, betiere ez badira haren eskumen eksklusibokoak.		deliberaciones de una y otra, y decidir un voto de calidad en caso de empate de votaciones. b) Proponer el plan de actividades de la Asociación a la Junta Directiva, impulsando y dirigiendo sus tareas. c) Ordenar los pagos acordados válidamente. d) Resolver las cuestiones que puedan surgir con carácter urgente, dando conocimiento de ello a la Junta Directiva en la primera sesión que se celebre. e) Ejercitar aquellas competencias que le otorgue la Ley de Asociaciones vigente y la Asamblea General mediante Acuerdo expreso, salvo que sean de competencia exclusiva de la misma.
	<u>LEHENDAKARIORDEA</u>		<u>VICEPRESIDENCIA</u>
23. artikulua.-	Lehendakariordeak lehendakariari lagunduko dio, eta lehendakaria ordeztuko du hark aldi batean bere kargua betetzerik ez badu. Era berean, lehendakariak berariaz eskuordetzen dizkion ahalmen guztiak izango ditu.	Artículo 23.-	El/La Vicepresidente/a asumirá las funciones de asistir al Presidente/a y sustituirle en caso de imposibilidad temporal de ejercicio de su cargo. Asimismo, le corresponderán cuantas facultades delegue en él o ella, expresamente, la Presidencia.
	<u>IDAZKARIA</u>		<u>SECRETARÍA</u>
24. artikulua.-	Idazkariari dagokio, zehazki, elkaratean sartzeko eskabideak jaso eta izapidetzea, fitxategiaz eta Bazkideen Erregistro Liburuaz arduratzea, eta Akta Liburuaren zaintzaren eta idazketaren ardura izatea. Era berean, elkarateen arloan indarrean dauden legezko xedapenak betetzearen ardura hartuko du, erakundearen agiri ofizialak zainduz, elkaratearen liburuaren eta artxiboen edukia egiaztatuz eta Zuzendaritza Batzordearen izendapenen eta egoitza sozialaren alaketen berri emateko, egin beharreko jakinerazpenak eginez agintaritza eskudunari.	Artículo 24.-	Al Secretario/a le incumbirá de manera concreta recibir y tramitar las solicitudes de ingreso, llevar el fichero y el Libro de Registro de Socios/as, atender a la custodia y redacción del Libro de Actas. Igualmente, velará por el cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia de Asociaciones, custodiando la documentación oficial de la Entidad, certificando el contenido de los Libros y archivos sociales, y haciendo que se cursen a la autoridad competente las comunicaciones preceptivas sobre designación de Juntas Directivas y cambios de domicilio social.
	<u>DIRUZAINA</u>		<u>TESORERÍA</u>
25. artikulua.-	Egindako diru-sarrera eta ordainketen berri emango du diruzainak, eta diru-sarrera eta gastuen urteroko aurrekontua formalizatu eta aurreko urteko kontuen egoera ere jakinaraziko du. Horiek guztiak Zuzendaritza Batzordeari aurkeztu behar dizkio, eta horrek Batzar Orokorrari, hark onartu ditzan.	Artículo 25.-	El/La Tesorero/a dará a conocer los ingresos y pagos efectuados, formalizará el presupuesto anual de ingresos y gastos, así como el estado de cuentas del año anterior, que deben ser presentados a la Junta Directiva para que ésta, a su vez, los someta a la aprobación de la Asamblea General.
	<u>BOKALAK</u>		<u>VOCALES</u>
26. artikulua.-	Bokalek beren karguei dagozkien betebeharrak izango dituzte, Zuzendaritza Batzordeko kideak diren aldetik (elkaratearen zuzendaritza eta kudeaketa arrunta), baita batzordeak berak eskatzen dizkiena ere.	Artículo 26.-	Los/las Vocales tendrán las obligaciones propias de su cargo como miembros de la Junta Directiva (dirección y gestión ordinaria de la asociación), y así como las que la propia junta las encomiende.

HIRUGARREN KAPITULUA

BAZKIDEAK: ONARTUAK IZATEKO BALDINTZA ETA
PROZEDURAK, ETA BAZKIDE-MOTAK

27. artikulua.- Elkartekide izan nahi eta baldintza hauek betetzen dituzten pertsona guztiak izan daitezke elkarteko bazkide:

- Adin nagusikoa edo adingabe emantzipatua izatea, norberaren eskubideak erabiltzeko inolako lege-baldintzaren menpe ez egotea eta ebazpen judicial irmoaren bidez eskubideen erabilera mugatuta ez edukitzea.

- Pertsona juridikoak badira, eskumena duen organoak bere baitan hartutako erabaki baliodunaren kopia aurkeztu behar dute, eta bertan adieraziko dira bai elkarteko borondatea, bai pertsona juridikoaren izenean arituko denaren izendapena.

28. artikulua.- Elkartean sartu nahi duenak idatziz aurkeztu beharko du bere eskabidea, bi bazkideren sinadurarekin eta presidenteari zuzenduta. Presidenteak eskaeraren berri emango dio Zuzendaritza Batzordeari, eta horrek erabakiko du eskabidea egin duena elkartean onartu ala ez. Erabakiaren aurkako gora jotzeko errekurtsioa jar dakioko Batzar Orokorrari.

BAZKIDEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

29. artikulua.- Bazkidetutako pertsona guztiek eskubide hauek dituzte:

- 1) Elkarreei buruzko Legearen edo Estatutuen kontrako erabaki eta jardunak aurkaratzea, aurkaratutako erabakiaren edukia ezagutu duten edo ezagutzeko aukera izan duten egunetik berrogei egun naturaleko epean.
- 2) Elkarrearen gobernu- eta ordezkaritza-organoen osaerari, elkarrearen kontu-egoerari eta elkarrearen jardueri buruzko informazioa jasotzea.
- 3) Elkarteko beste bazkideen nortasuna, diru-sarreraren eta gastuen egoera eta elkarrearen ekintzen garapenaren berri izatea edozein unetan, datu pertsonalak babesteko arautegian aurreikusitako moduan.
- 4) Batzar orokorretarako deiak jasotzea, batzar orokorretara joan eta hitz egin eta botoa emateko eskubidea erabiltzea, eta eskubide hori beste bazkideren baten esku utzi ahal

CAPÍTULO TERCERO

DE LOS SOCIOS/AS: REQUISITOS Y PROCEDIMIENTO DE
ADMISIÓN Y CLASES

Artículo 27.-

Pueden ser miembros de la Asociación aquellas personas que así lo deseen y reúnan las condiciones siguientes:

- Ser mayor de edad o menor emancipado, y no estén sujetas a ninguna condición legal para el ejercicio de su derecho, ni tengan limitada su capacidad en virtud de resolución judicial firme.

- Tratándose de personas jurídicas deberán aportar copiar del acuerdo válidamente adoptado en su seno por el órgano competente para ello, y manifestar en él su voluntad asociativa, así como la designación de quien por ellas actúe.

Artículo 28.-

Quienes deseen pertenecer a la Asociación, lo solicitarán por escrito avalado por dos socios/as y dirigido al Presidente/a, quien, dará cuenta a la Junta Directiva, que resolverá sobre la admisión o inadmisión, pudiéndose recurrir en alzada ante la Asamblea General.

DERECHOS Y DEBERES DE LOS SOCIOS/AS

Artículo 29.-

Toda persona asociada tiene derecho a:

- 1) Impugnar los acuerdos y actuaciones contrarios a la Ley de Asociaciones o a los Estatutos, dentro del plazo de cuarenta días naturales, contados a partir de aquél en que el/la demandante hubiera conocido, o tenido oportunidad de conocer, el contenido del acuerdo impugnado.
- 2) A ser informado acerca de la composición de los órganos de gobierno y representación de la asociación, de su estado de cuentas y del desarrollo de su actividad.
- 3) Conocer, en cualquier momento, la identidad de los/las demás miembros de la Asociación, el estado de cuentas de ingresos y gastos, y el desarrollo de la actividad de ésta, en los términos previstos en la normativa de protección de datos de carácter personal.
- 4) Ser convocado/a a las asambleas generales, asistir a ellas y ejercitar el derecho de voz y voto en las Asambleas Generales, pudiendo conferir, a tal efecto, su representación a otros/as miembros.

- izatea.
- 5) Elkartearen Estatutu hauen arabera, elkarteko zuzendaritza-organoetan parte hartzea eta organo horietarako hautatzaile nahiz hautagai izatea.
 - 6) Indarrean dauden legeetan zehaztutako bazkideen fitxategian agertzea, eta elkartearen ikurra, baldin badago behintzat, erabiltzea.
 - 7) Estatutuen eta, egonez gero, barne-araudiaren ale bana edukitzea, eta zuzendaritza-organoei eskakizunak eta kexak aurkezteak.
 - 8) Talde-ekintza sozialetan parte hartzea, eta bazkideentzako erabilera komuneko elementuak erabiltzea (elkartearen egoitza, liburutegiak, eta abar).
 - 9) Bazkideari diziplinazko neurriak ezarri aurretik, bazkideak idatziz adierazitakoa kontuan hartzea eta neurri horiek hartzea eragin duten arrazoiei buruzko azalpenak jasotzea. Neurriak hartzeko arrazoiak bazkideei dagozkien betebeharrak ez betetzean soilik oinarritu daitezke.
 - 10) Edozein unetan baja ematea, kalterik egin gabe bete gabe konpromisoak.

30. artikulua-

Hona bazkideen betebeharrak:

- a) Elkartearen helburuekin bat etortzea eta helburu horiek betetzen laguntzea.
- b) Kuotak, derramak eta Estatutuen arabera bazkide bakoitzari dagozkion bestelako ekarpenak ordaintzea.
- c) Estatutuetatik eratorritako gainerako betebeharrak betetzea.
- d) Elkarteko zuzendaritza-organoek balio osoz hartutako erabakiei men egin eta erabaki horiek betetzea.

BAZKIDE IZATEARI UZTEA

31. artikulua.-

Bazkide izateari utziko zaio honako arrazoi hauengatik:

1. Hiltzea edo pertsona juridikoa (halakorik balego) desagitea.
2. Bazkidea bere borondatez joatea.
3. Bazkidea kanporatzea edo zehatzea, honelako egoeraren bat tarteko denean: estatutu hauetatik ondorioztatutako betebeharrak ez betetzea modu larrian, behin eta berriz, eta nahita, edo gauza bera

- 5) Participar, de acuerdo con los presentes Estatutos, en los órganos de dirección de la Asociación, siendo elector/a y elegible para los mismos.
- 6) Figurar en el fichero de Socios/as previsto en la legislación vigente, y hacer uso del emblema de la Asociación, si lo hubiere.
- 7) Poseer un ejemplar de los Estatutos y del Reglamento de Régimen Interior si lo hubiere, y presentar solicitudes y quejas ante los órganos directivos.
- 8) Participar en los actos sociales colectivos, y disfrutar de los elementos destinados a uso común de los/as socios/as (local social, bibliotecas, etc.).
- 9) Ser oído/a por escrito, con carácter previo a la adopción de medidas disciplinarias, e informado/a de las causas que motiven aquéllas, que sólo podrán fundarse en el incumplimiento de sus deberes como socios/as.
- 10) Darse de baja en cualquier momento, sin perjuicio de los compromisos adquiridos pendientes de cumplimiento.

Artículo 30.-

Son deberes de los socios/as:

- a) Compartir las finalidades de la asociación y colaborar en su consecución.
- b) Pagar las cuotas, derramas y otras aportaciones que, con arreglo a los estatutos, puedan corresponder a cada socio.
- c) Cumplir el resto de las obligaciones que resulten de los estatutos.
- d) Acatar y cumplir los acuerdos válidamente adoptados por los órganos de gobierno de la asociación.

PÉRDIDA DE LA CONDICIÓN DE SOCIO/A

Artículo 31.-

La condición de socio/a se perderá en los casos siguientes:

1. Por fallecimiento, o, disolución de las personas jurídicas (si las hubiera).
2. Por separación voluntaria.
3. Por separación o por sanción, cuando se den algunas de las siguientes circunstancias: incumplimiento grave, reiterado y deliberado, de los deberes emanados de los presentes

	gertatzea Batzar Orokorrak edo Zuzendaritza Batzordeak hartutako akordio baliodunei dagokienez, edo, elkartearen helburuak lortzen edo haren jardueretan ez laguntzea hiru urteko epean, horretarako arrazoirik gabe. ZIGOR-ARAUAK	Estatutos, o, de los acuerdos válidamente adoptados por la Asamblea General o Junta Directiva o, por no colaborar en la consecución de las finalidades y en las actividades de la asociación por un periodo superior a tres años sin causa justificada. RÉGIMEN SANCIONADOR
32. artikulua.-	Bazkideek behin eta berriz hausten badituzte Estatutuak edo Batzar Orokorrak nahiz Zuzendaritza Batzordeak hartutako erabakiak, Zuzendaritza Batzordeak bazkide horiek zigortu ahal izango ditu. Zehapenak izan daitezke, 15 egunetik hilabetera eskubideak kentzetik hasita elkartetik betiko kanporatzera, ondorengo artikuluek adierazitako moduan. Horretarako, lehendakariak erabaki dezake zigorgarriak izan daitezkeen jokabideak aztertzeko ikerketa egitea. Ikerketaren instruktorea idazkaria izango da, eta berak proposatuko dizkio Zuzendaritza Batzordeari hartu beharreko neurriak. Zigorra ezartzeko ahalmena Zuzendaritza Batzordeak izango du, idazkariak ez du horretan parte-hartzerik izango (instruktorea delako), eta zigorra ezarri aurretik interesdunari entzunaldia eskainiko zaio, posible izanez gero. Zigortzeko erabakia arrazoitu egin beharko da beti, eta erabaki horren aurkako errekurtsioa jarri ahalko zaio Batzar Orokorrari.	Artículo 32.- Las personas asociadas podrán ser sancionadas por la Junta Directiva por infringir reiteradamente los Estatutos o los acuerdos de la Asamblea General o de la Junta Directiva. Las sanciones pueden comprender desde la suspensión de los derechos, de 15 días a un mes, hasta la separación definitiva, en los términos previstos en los siguientes artículos. A tales efectos, la Presidencia podrá acordar la apertura de una investigación para que se aclaren aquellas conductas que puedan ser sancionables. Las actuaciones se llevarán a cabo por la Secretaría, como órgano instructor, que propondrá a la Junta Directiva la adopción de las medidas oportunas. La imposición de sanciones será facultad de la Junta Directiva, sin la participación del Secretario/a (por ser órgano instructor), y deberá ir precedida de la audiencia de la persona interesada, si fuera posible. Contra dicho acuerdo, que será siempre motivado, podrá recurrirse ante la Asamblea General.
33. artikulua.-	Bazkideren batek elkartetik kanporatua izateko moduko ustezko egintzaren bat egiten badu, hau da, Estatutuetatik eratorritako betebeharrak eta Batzar Orokorrak edo Zuzendaritza Batzordeak balio osoz hartutako erabakietan ezarritako betebeharrak nahita eta larriki behin eta berriz hausten baditu, edo elkartearen helburuak lortzen edo haren jardueretan laguntzen ez badu hiru urteko epean horretarako arrazoirik gabe gertaeren berri izatearren, lehendakariak idazkariari agindu diezaioke aurretiazko eginbide zehatz batzuk egin ditzala, behar den informazioa jasotzeko. Eginbide horiek ikusita, lehendakariak jarduerak artxibatzeko agintzea edo elkartetik kanporatzeko zigor-espedienteari hasiera ematea erabaki dezake.	Artículo 33.- En caso de incurrir un/una socio/a en una presunta causa de separación de la asociación, por un incumplimiento grave, reiterado y deliberado de los deberes emanados de los presentes Estatutos, o, de los acuerdos válidamente adoptados por la Asamblea General o Junta Directiva o, por no colaborar en la consecución de las finalidades y en las actividades de la asociación por un periodo superior a tres años sin causa justificada; la Presidencia podrá ordenar a la Secretaría la práctica de determinadas diligencias previas, al objeto de obtener la oportuna información, a la vista de la cual, la Presidencia podrá mandar archivar las actuaciones o incoar expediente sancionador de separación.
34. artikulua.-	Elkartetik kanporatzeko zigor-espedientea hasten bada, idazkariak,	Artículo 34.- Si se incoara expediente sancionador de separación, el/la Secretario/a, previa comprobación de los hechos, remitirá a la

	gertakariak egiaztatu ondoren, idatzi bat bidaliko dio interesdunari, leporatzen zaizkion karguen berri emateko. Kargu horiei erantzuteko, interesdunak bere aldeko arrazoiak azaldu ahal izango ditu hamabost eguneko epean. Epe hori amaituta, edonola ere, Batzar Orokorraren lehenengo bilkurako gai-zerrendan sartuko da kasua, eta hark hartuko du erabakia. Erabakian ez du botorik izango espedienteko instruktoarea izan den idazkariak.		persona interesada un escrito en el que se pondrán de manifiesto los cargos que se le imputan, a los que podrá contestar alegando en su defensa lo que estime oportuno en el plazo de quince días, transcurridos los cuales, en todo caso, se incluirá este asunto en el Orden del día de la siguiente Asamblea General, la cual acordará lo que proceda, sin el voto del Secretario, que ha actuado como instructor del expediente.
35. artikulua.-	Kanporatzeko erabakia arrazoitu egin behar da beti, eta erabaki hori interesdunari jakinarazi behar zaio. Interesdunak, dagokion eskubidea baliatuz, auzitegietara jo ahal izango du bere ustez erabakia legearen edo Estatutuen aurkakoa bada.	Artículo 35.-	El acuerdo de separación, que será siempre motivado, deberá ser comunicado a la persona interesada, pudiendo ésta recurrir a los Tribunales en ejercicio del derecho que le corresponde, cuando estimare que aquél es contrario a la Ley o a los Estatutos.
36. artikulua.-	Bazkideren bati kanporaketaren berri ematerakoan —berak hala nahi izan duelako edo zigorra ezarri zaiolako— bete gabe dituen betebeharrak bete ditzala eskatuko zaio.	Artículo 36.-	Al comunicar a un/una socio/a su separación de la Asociación, ya sea con carácter voluntario o como consecuencia de sanción, se le requerirá para que cumpla con las obligaciones que tenga pendientes para con aquélla, en su caso.
<u>LAUGARREN KAPITULUA</u> <u>SOZINETATE ONDAREA ETA AURREKONTU ARAUAK</u>		<u>CAPÍTULO CUARTO</u> <u>PATRIMONIO SOCIAL Y RÉGIMEN PRESUPUESTARIO</u>	
37. artikulua.-	Elkartearen SOZINETATE ONDAREA 300 eurokoa da.	Artículo 37.-	El PATRIMONIO FUNDACIONAL de la Asociación asciende a 300 euros.
38. artikulua.-	Elkarteak, bere jarduerak aurrera eramateko, diru-baliabide hauek aurreikusten ditu: a) Ondare-ekarpenak. b) Erabakitzen diren aldirakako kuotak. c) Elkartearen ondasun eta eskubideetatik datozen emaitzak, eta legez jasotzen dituen diru-laguntzak, legatuak eta dohaintzak. d) Zuzendaritza Batzordeak Estatutuen helburuak lortzeko egin beharrekotzat jotzen dituen jardura zilegietatik datozen diru-sarrerak. ELKARTEAREN EKITALDIA ETA EKITALDI EKONOMIKOA urte betekoa izango da, eta urte bakoitzeko irailaren 30ean itxiko da. Jardura ekonomikoak gauzatuz, zerbitzuak ematea barne, elkarteak lortzen dituen irabaziak bere helburuak betetzeko baino ez dira erabili behar. Inola ere ezingo dira bazkideen artean banatu, ez eta haien ezkontideen edota haiekin antzeko afektibitate-harremanean bizi diren pertsonen artean ezta haien senideen artean ere. Ezingo zaizkie, halaber, irabazteko asmoa duten pertsona juridiko edo fisikoei doan laga.	Artículo 38.-	Los recursos económicos previstos por la Asociación para el desarrollo de las actividades sociales, serán los siguientes: a) Las aportaciones patrimoniales. b) Las cuotas periódicas que acuerden. c) Los productos de los bienes y derechos que le correspondan, así como las subvenciones, legados y donaciones que pueda recibir en forma legal. d) Los ingresos que obtenga la Asociación mediante las actividades lícitas que acuerde realizar la Junta Directiva, siempre dentro de los fines estatutarios. El EJERCICIO ASOCIATIVO Y ECONÓMICO será anual y su cierre tendrá lugar el día 30 del mes de septiembre de cada año. Los beneficios obtenidos por la asociación, derivados del ejercicio de actividades económicas, incluidas las prestaciones de servicios, deberán destinarse, exclusivamente, al cumplimiento de sus fines, sin que quepa en ningún caso su reparto entre los asociados ni entre sus cónyuges o personas que convivan con aquéllos con análoga relación de afectividad, ni entre sus parientes, ni su cesión gratuita a personas físicas o jurídicas con interés lucrativo.

BOSGARREN KAPITULUA

ESTATUTUAK ALDATZEA

39. artikulua.- Zuzendaritza Batzordeak gutxienez hiru lagunez osatutako ponentzia bat izendatuko du, aldaketa-proiektua idazteko. Proiektu hori Zuzendaritza Batzordeak ezarritako jarraibideen arabera egingo da, eta batzorde horrek berak jarriko du egitasmoa amaitzeko epea.

40. artikulua.- Aldaketa-proiektua adierazitako epean idatzi eta gero, lehendakariak Zuzendaritza Batzordearen hurrengo bilkurako gai-zerrendan sartuko du. Zuzendaritza Batzordeak proiektua onartuko du edo, bestela, lantaldeari itzuliko dio, berriz aztertu dezan.

Onartua izanez gero, Zuzendaritza Batzordeak egiten den hurrengo Ezohiko Batzar Orokorraren gai-zerrendan sartzea erabakiko da.

41. artikulua.- Batzarrerako deialdiarekin batera, Estatutuetak aldaketen testua bidaliko da, bazkideek egoki iruditzen zaizkien zuzenketak Idazkaritzan aurkeztu ahal izateko. Zuzenketa horiek Batzar Orokorrari helaraziko zaizkio, betiere, batzarra egin baino zortzi egun lehenago jaso badira Idazkaritzan.

Zuzenketak banaka nahiz taldeka egin daitezke, idatziz, eta aukerako beste testu bat izan beharko dute. Zuzenketak bozkatu ostean, Batzar Orokorrak Estatutuak aldatzeko erabakia hartuko du, eta Elkartearen Erregistro Orokorrean inskribatzen denetik aurrera baino ez du eragina izango hirugarrenengan.

SEIGARREN KAPITULUA

ELKARTEA DESEGITEA ETA ELKARTE ONDAREAREN ZERTARAKOA

42. artikulua.- Elkarte honelako kasuetan desegingo da:

1. Bazkideek hala nahi izatea, nahi hori horretarako bildutako Ezohiko Batzar Orokorrean azalduta.
2. Estatutuetan ezarritako epea edo baldintza betetzea.
3. Beste elkarte batek xurgatzea edo beste elkarte batzuekin bat egitea.
4. Legez ezarritako gutxieneko bazkide-kopururik ez izatea.
5. Epai irmo batek elkarte desegitea agintzea.
6. Elkartearen helburuak betetzea ezinezkoa izatea.

CAPÍTULO QUINTO

DE LA MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS

Artículo 39.- La Directiva designará una ponencia formada por al menos tres personas que podrán ser socios o no, a fin de que redacte el proyecto de modificación, siguiendo las directrices impartidas por aquella, la cual fijará el plazo en el que tal proyecto deberá estar terminado.

Artículo 40.- Una vez redactado el proyecto de modificación en el plazo señalado, el/la Presidente/a lo incluirá en el Orden del Día de la primera Junta Directiva que se celebre, la cual lo aprobará o, en su caso, lo devolverá a la Ponencia para nuevo estudio.

En el supuesto de que fuera aprobado, la Junta Directiva acordará incluirlo en el Orden del Día de la próxima Asamblea General Extraordinaria que se celebre.

Artículo 41.- A la convocatoria de la Asamblea se acompañará el texto de la modificación de Estatutos, a fin de que los socios/as puedan dirigir a la Secretaría las enmiendas que estimen oportunas, de las cuáles se dará cuenta a la Asamblea General, siempre y cuando estén en poder de la Secretaría con ocho días de antelación a la celebración de la sesión.

Las enmiendas podrán ser formuladas individualmente o colectivamente, se harán por escrito y contendrán la alternativa de otro texto. Tras la votación de las enmiendas, la Asamblea General adoptará el Acuerdo de modificación estatutaria, el cual sólo producirá efectos ante terceros desde que se haya procedido a su inscripción en el Registro General de Asociaciones.

CAPÍTULO SEXTO

DE LA DISOLUCIÓN DE LA ASOCIACIÓN Y APLICACIÓN DEL PATRIMONIO SOCIAL

Artículo 42.- La Asociación se disolverá:

1. Por voluntad de las/las socios/as, expresada en Asamblea General extraordinaria convocada al efecto.
2. El cumplimiento del plazo o condición fijados en los estatutos
3. La absorción o fusión con otras asociaciones.
4. La falta del número mínimo de personas asociadas legalmente establecido.
5. Por sentencia judicial firme que se acuerda la disolución.
6. La imposibilidad de cumplimiento de los fines sociales.

43. artikulua.-

Elkartea deseginez gero, hala erabakitzen duen Ezohiko Batzar Orokorrak Batzorde Likidatzaile bat izendatuko du, eta hark hartuko ditu bere gain dauden funtsak.

Bazkideekiko eta hirugarrenekiko elkarte-betebeharrak bete ondoren, geratzen den elkarte-ondarea, halakorik balego, irabazi-asmorik gabeko erakunde bati edo irabazi-asmorik gabeko erakunde bati eman behar go zaio.

AZKEN XEDAPENA

Estatutu hauek garatzeko asmoz, Batzar Orokorrak barne-araudi bat onartu ahal izango du, baina horrek inolaz ere ez ditu Estatutuetako aginduak aldatuko.

Artículo 43.-

En caso de disolverse la Asociación, la Asamblea General extraordinaria que acuerde la disolución, nombrará una Comisión Liquidadora, la cual se hará cargo de los fondos que existan.

Una vez satisfechas las obligaciones sociales frente a los/las socios/as y frente a terceras personas, el patrimonio social sobrante, si lo hubiere, será entregado a una entidad sin ánimo de lucro o para fines sin ánimo de lucro.

DISPOSICIÓN FINAL

La Asamblea General podrá aprobar un Reglamento de Régimen Interior, como desarrollo de los presentes Estatutos, que no alterará, en ningún caso, las prescripciones contenidas en los mismos